



AIR 60

***IT - MANUALE D'INSTALLAZIONE, D'USO E MANUTENZIONE***



# **INDICE GENERALE**

---

<b>1. INTRODUZIONE</b>	
a. AVVERTENZE GENERALI .....	2
b. DESTINAZIONE D'USO.....	4
c. PANORAMICA PRODOTTO.....	5
d. DATI TECNICI.....	6
<b>2. INSTALLAZIONE</b>	
a. INTRODUZIONE.....	7
b. PREDISPOSIZIONE.....	7
c. MONTAGGIO PRODOTTO.....	9
d. COLLEGAMENTI ELETTRICI.....	12
<b>3. ISTRUZIONI D'USO.....</b>	13
<b>4. MANUTENZIONE</b>	
a. INDICAZIONI PERIODO.....	28
b. COME ESEGUIRLA.....	14
<b>5. FAQ.....</b>	16
<b>6. NOTE.....</b>	17

## INTRODUZIONE – AVVERTENZE GENERALI

---

Questo prodotto è costruito a regola d'arte, in conformità alle direttive CE applicabili e la sua destinazione d'uso è di realizzare il ricambio dell'aria nei locali, vani o similari nei quali viene installato. Seguire tutte queste indicazioni per assicurare la sua durata, la sua affidabilità elettrica e meccanica, quindi conservare sempre questo libretto. Non usare questo prodotto per una funzione differente da quella esposta in questo libretto.

1. Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
2. Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete elettrica di distribuzione, installare il prodotto in modo che le pale siano ad una altezza di almeno 2,3m dal pavimento.
3. Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
4. Non utilizzare il prodotto in presenza di vapori corrosivi o esplosivi.
5. Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disconnettere l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica. Le operazioni di manutenzione e di pulizia del prodotto che ne richiedono lo smontaggio, devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.
6. Accertarsi di aver completamente assemblato il prodotto prima di metterlo in funzione.
7. Periodicamente, almeno 1 volta all'anno o più frequentemente per usi intensi, togliere sporco ed incrostazioni dalla ventola, dall'involucro del motore e dalle griglie, è inoltre, importante verificare che la

ventola non presenti deformazioni o incrinature, che giri libera, senza oscillazioni e che sia ben fissata all'albero motore. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e dell'utente.

8. Allorché l'apparecchio venga dismesso si raccomanda di renderlo inoperante eliminando il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue le parti potenzialmente pericolose, specialmente per i bambini che potrebbero servirsene per i propri giochi.
9. L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore da personale professionalmente qualificato. Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.
10. Essendo l'apparecchio da installazione fissa, il collegamento alla rete elettrica deve essere fatto tramite cavo flessibile con spina o interruttore onnipolare avente una distanza di apertura dei contatti non inferiore a 3 mm.
11. È indispensabile assicurare il necessario rientro dell'aria nel locale per garantire il funzionamento del prodotto. Qualora nello stesso locale sia presente un apparecchio utilizzatore di combustibile solido, liquido, o gas (es. scaldabagno, stufa, caldaia ecc.), non del tipo "stagno", assicurarsi che il rientro d'aria garantisca anche la perfetta combustione di tale apparecchio. L'aria aspirata non deve essere immessa in condotti adibiti alla evacuazione di aria calda; esempio: scarico della combustione di scaldacqua a gas. L'apparecchio deve scaricare in canna di esalazione singola oppure direttamente all'esterno.
12. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini

non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

## **INTRODUZIONE – DESTINAZIONE D'USO**

---

Il prodotto è costruito a regola d'arte e viene installato per dare la possibilità di un ricambio costante di aria all'interno della stanza. Il recuperatore può essere installato in abitazioni e luoghi in genere domestici e pubblici.

Il prodotto è provvisto di uno scambiatore di calore di tipo ceramico che accumula calore durante l'estrazione d'aria proveniente dal locale, mentre durante la fase di immissione di aria dall'esterno, l'apparecchio cede all'aria fredda in ingresso il calore immagazzinato nello scambiatore.

Il prodotto deve essere installato a muro. Il tubo all'interno del quale è posizionato lo scambiatore ceramico è fornito per pareti da uno spessore massimo di 500mm; il tubo può essere accorciato ad un minimo di 250mm.

L'aria estratta o immessa dal prodotto non deve contenere miscele infiammabili o esplosive, vapori chimici, polveri, oli e altre sostanze patogene in genere.

# INTRODUZIONE – PANORAMICA PRODOTTO

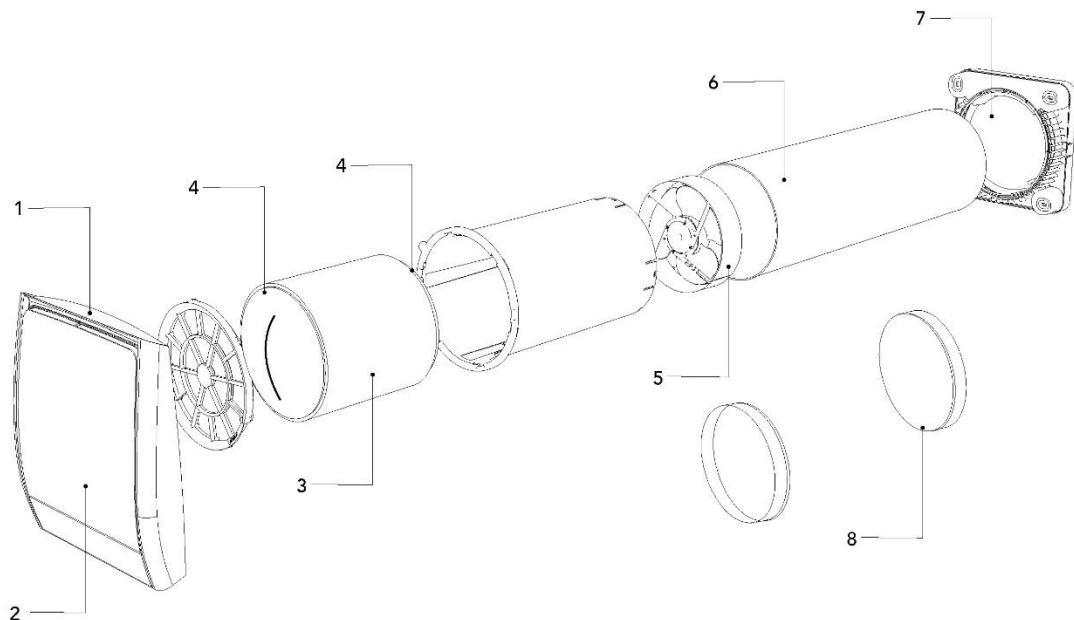
---

Il prodotto è costituito da un'unità principale con serranda di chiusura che andrà posta all'interno del locale, un tubo ad incasso contenente lo scambiatore ceramico ed i filtri e una griglia esterna fonoassorbente.

## AIR 60

- 1- Unità principale
- 2- Serranda basculante
- 3- Scambiatore ceramico
- 4- Filtri

- 5- Moto-ventola
- 6- Tubo da incasso 500mm
- 7- Griglia esterna
- 8- Tappi per tubo ad incasso



# INTRODUZIONE – DATI TECNICI

---

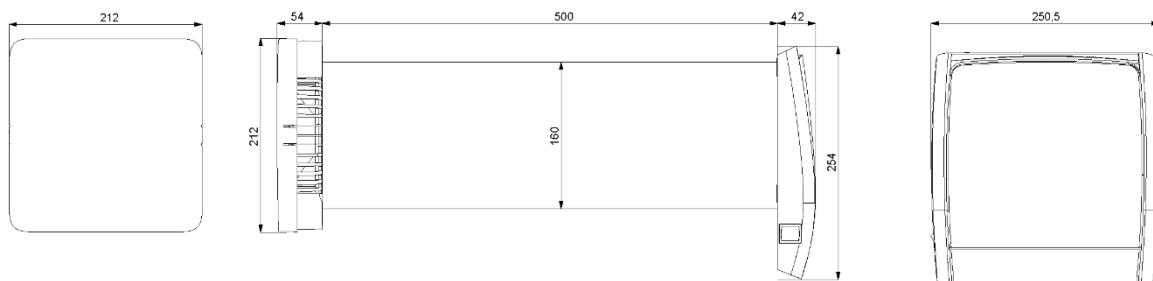
Il recuperatore è classificato come prodotto in classe II con grado di protezione IPX4.

Il recuperatore è stato progettato per installazioni in luoghi chiusi con temperature di esercizio comprese tra i -30°C e i +50°.

Il design del recuperatore è in continua evoluzione, pertanto, alcuni modelli potrebbero differire da quanto descritto nel presente manuale.

## DIMENSIONI (mm)

AIR 60



## CARATTERISTICHE TECNICHE

AIR 60			
Tensione a 50Hz [V]	220-240		
Rendimento max	93%		
Velocità	1	2	3
Portata [m <sup>3</sup> /h]	20	40	60
Potenza [W]	4,1	4,9	6,5
Rumorosità dB(A)3m	8	18	25

# INSTALLAZIONE – INTRODUZIONE

L'installazione dell'apparecchio è destinata solo ed esclusivamente a personale qualificato. Assicurarsi che il collegamento di rete nel locale di installazione venga disconnesso prima delle operazioni elettriche di montaggio.

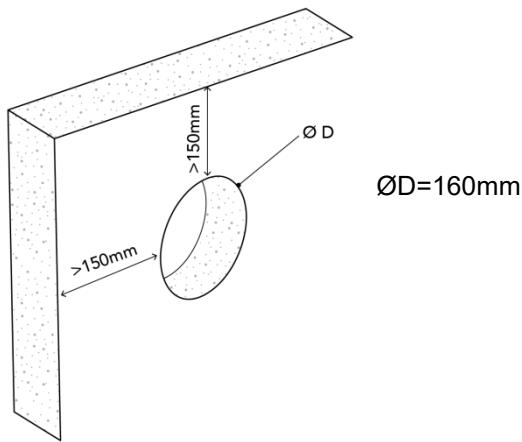
L'apparecchio non deve essere installato in prossimità di tende, drappi, ecc. in quanto questi potrebbero comprometterne il corretto funzionamento.

Assicurarsi che, una volta installato, le pale della ventola siano poste a non meno di 2,30m di distanza dal pavimento sottostante al prodotto. In caso di installazione di più apparecchi, la distanza tra ciascun prodotto deve essere di almeno 3 metri.

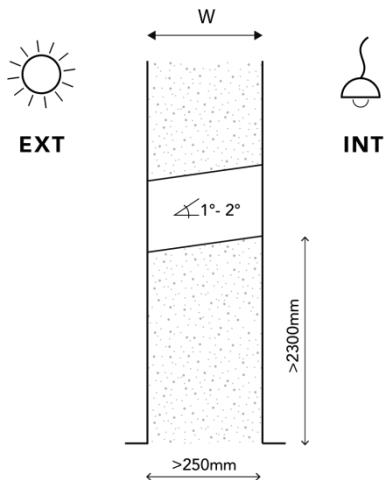
Prima di montare il prodotto leggere attentamente ed attenersi scrupolosamente al manuale di istruzioni ed assicurarsi di possedere tutto il materiale necessario all'installazione.

# INSTALLAZIONE – PREDISPOSIZIONE

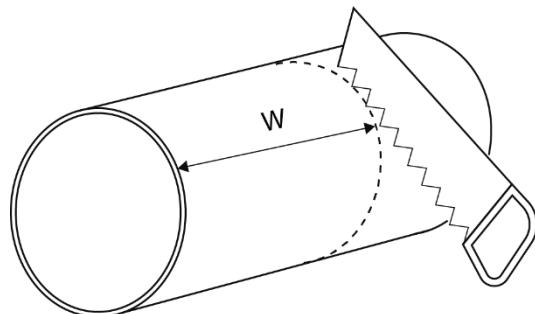
1



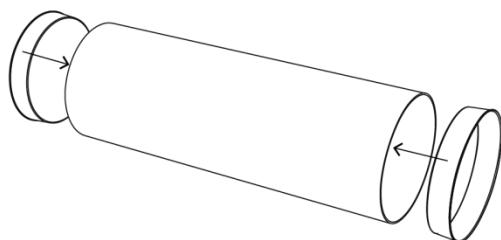
2

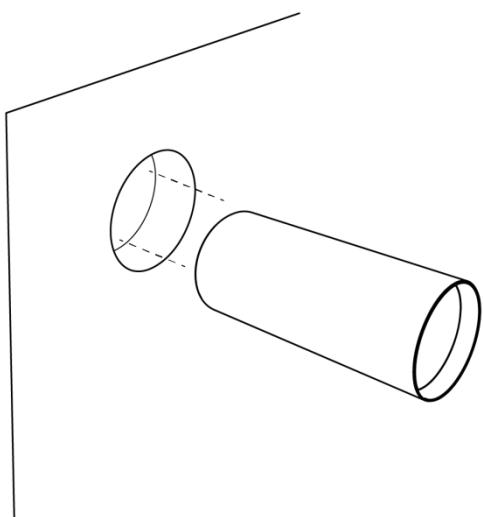
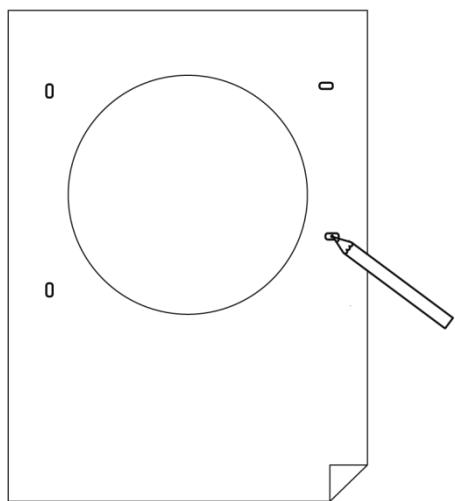
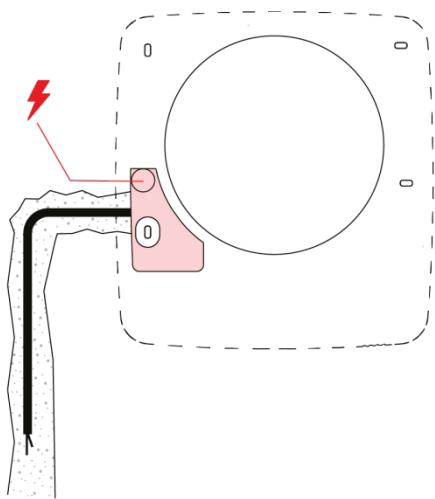
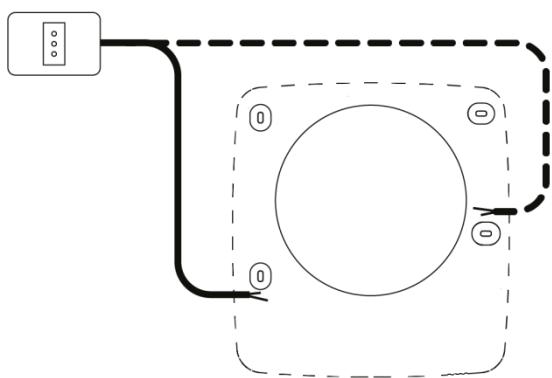


3



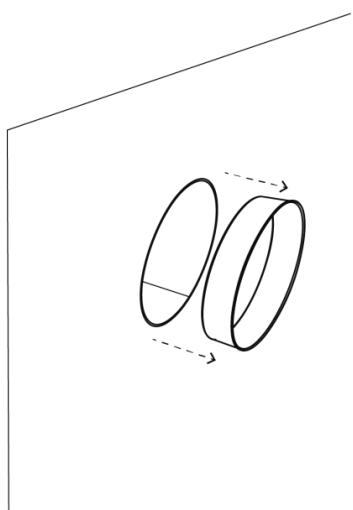
4



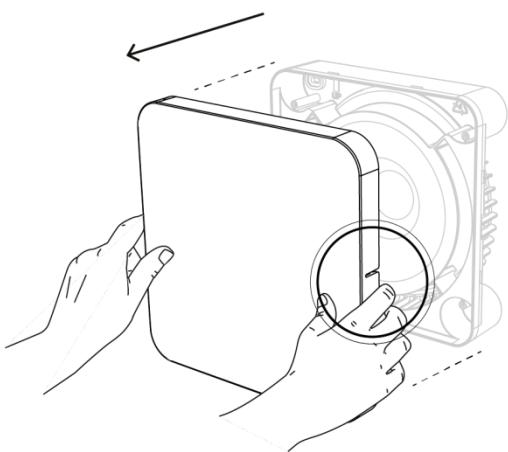
**5****6****7 A****7 B**

# INSTALLAZIONE – MONTAGGIO PRODOTTO

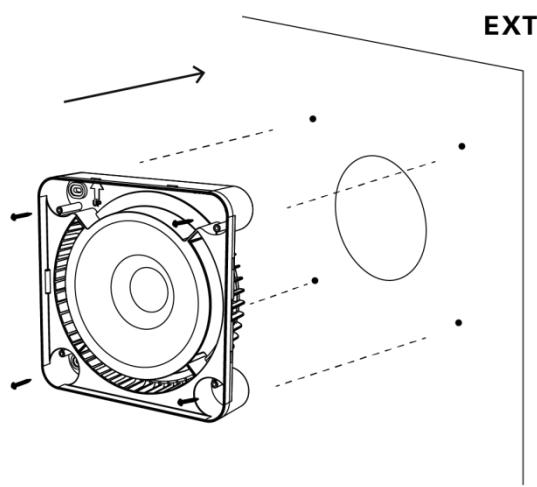
1



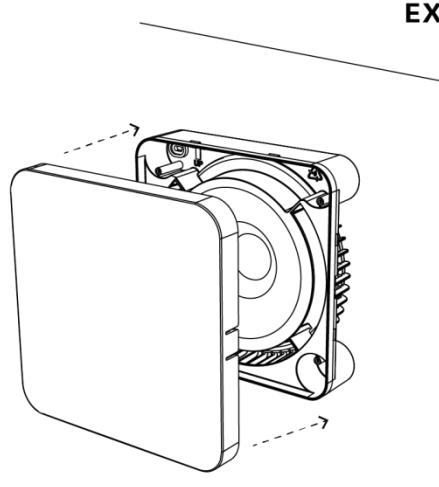
2



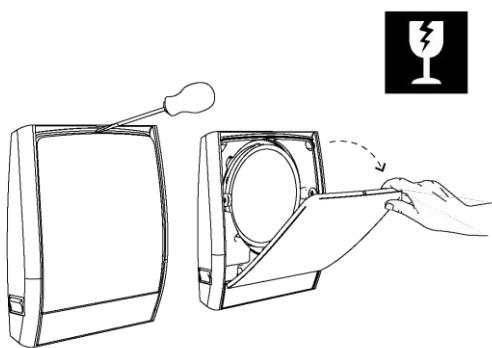
3



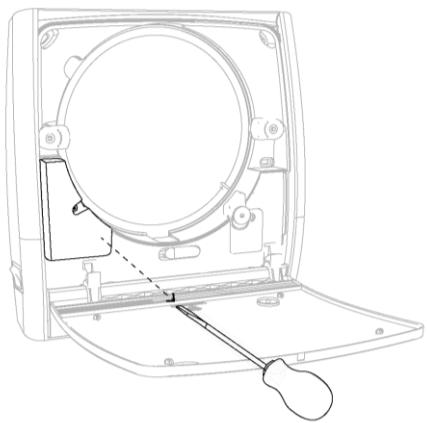
4

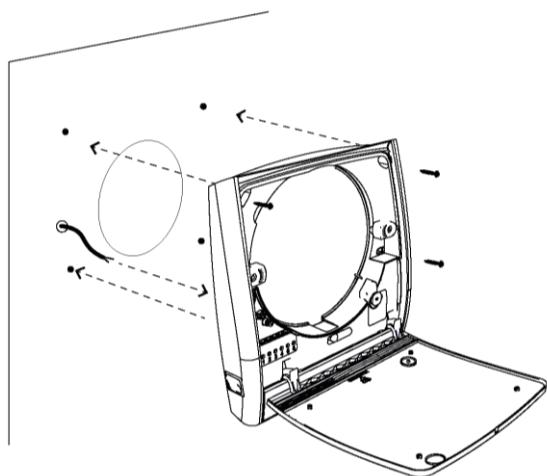


5

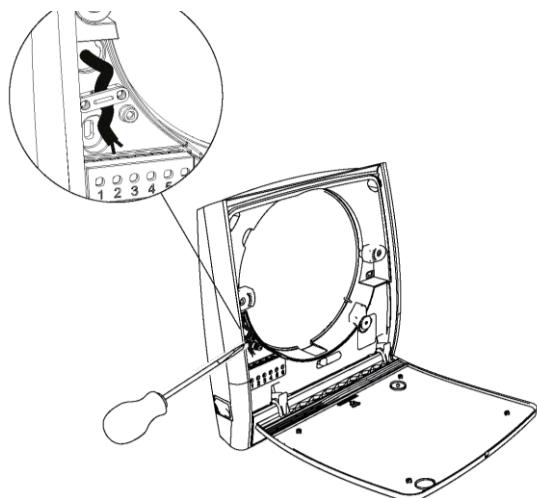
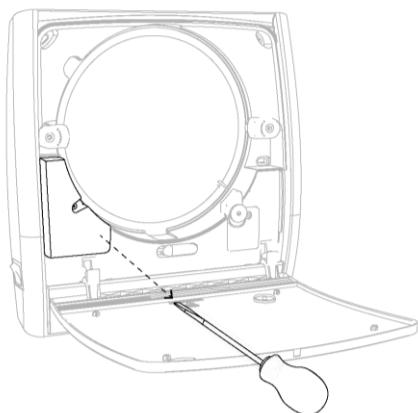
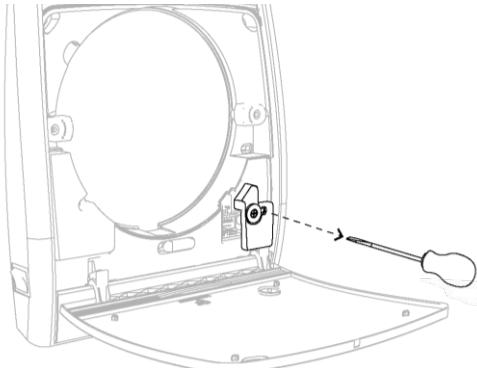
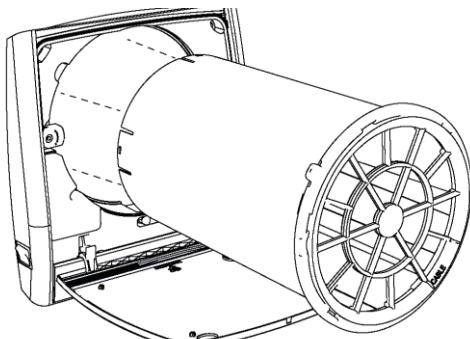
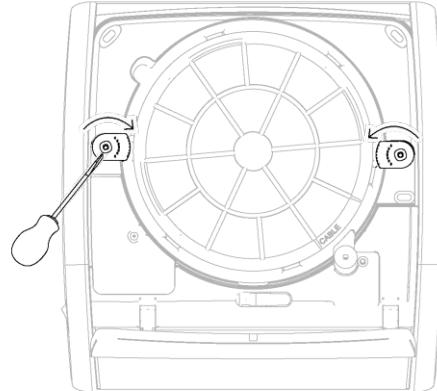


6

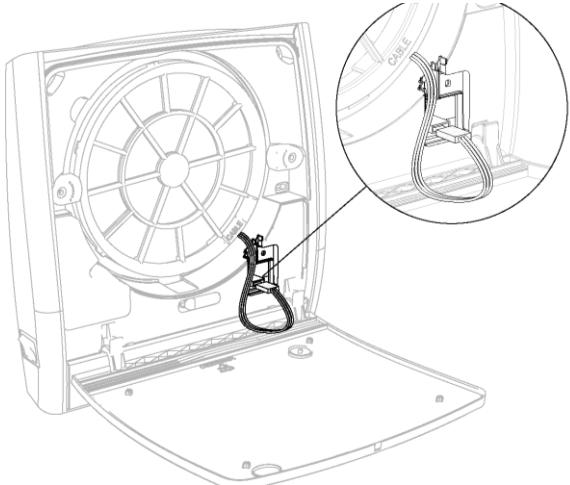


**7****8**

Vedi paragrafo  
“COLLEGAMENTI ELETTRICI”

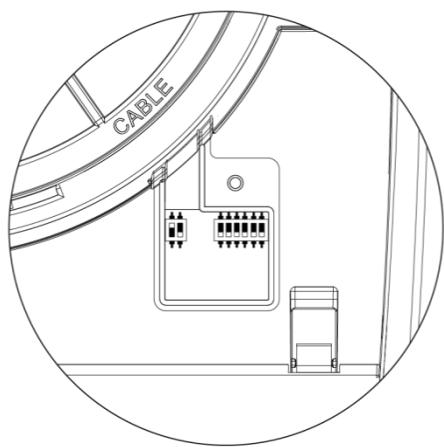
**9****10****11****12**

**13**

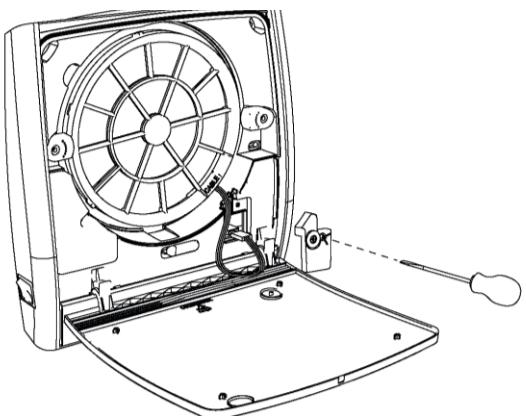


**14**

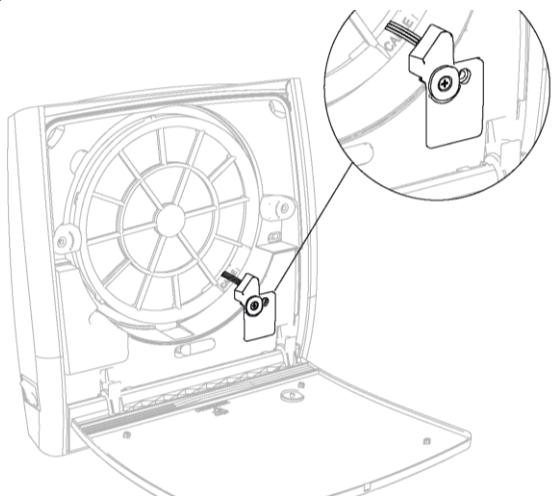
Vedi paragrafi  
“CONFIGURAZIONE”



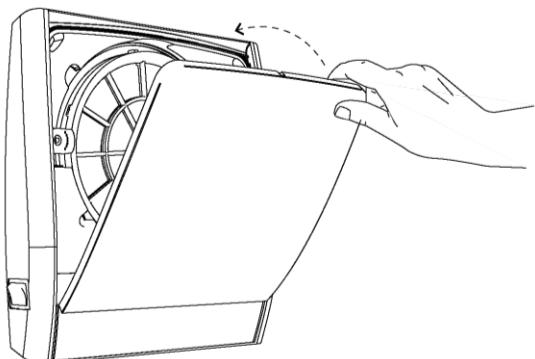
**15**



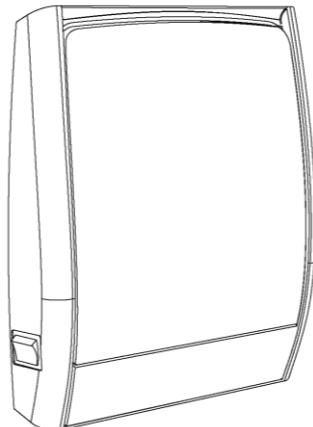
**16**



**17**



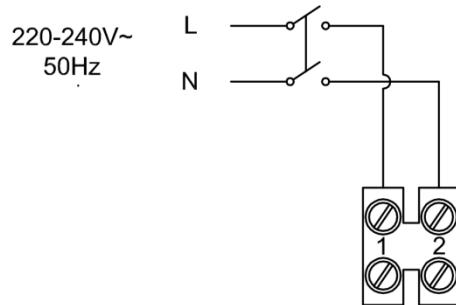
**18**



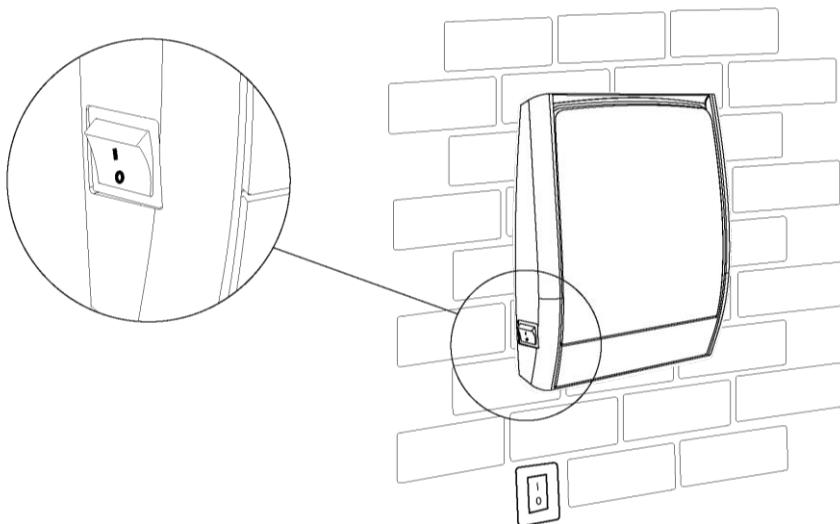
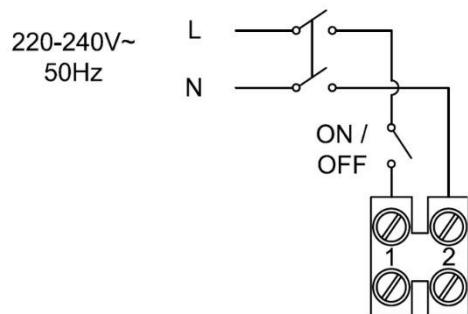
# INSTALLAZIONE – COLLEGAMENTI ELETTRICI

---

## Collegamento diretto



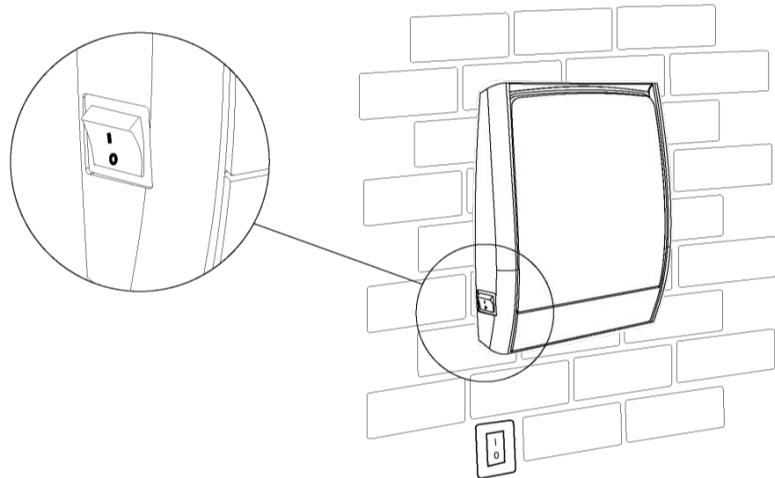
## Collegamento con comandi a parete (non forniti)



L'interruttore a bordo macchina deve essere posizionato come in figura.

# ISTRUZIONI D'USO

Il recuperatore di calore ha la possibilità di essere acceso o spento e di variare tra tre velocità selezionabili tramite telecomando.



L'interruttore di accensione è remotabile a parete seguendo lo schema di collegamento descritto nei paragrafi precedenti.

Quando il recuperatore è in funzione il suo funzionamento sarà ciclicamente 70sec in estrazione e 70sec in immissione con serranda basculante aperta.

## GLOSSARIO TASTI

	<p><b>ON/OFF:</b> accensione/spegnimento</p> <p><b>V+:</b> selezione velocità</p> <p><b>V-:</b> selezione velocità</p>
--	--

## START UP E SOSTITUZIONE BATTERIA

Rimozione linguetta	Sostituzione batteria	
		<p>Per iniziare ad utilizzare il telecomando si prega di rimuovere la linguetta.</p> <p>Il modello di batterie da utilizzare è CR2025 3V. Si raccomanda di smaltire le batterie esauste negli appositi contenitori o come definito dal regolamento del proprio paese.</p>

## MANUTENZIONE – INDICAZIONI PERIODO

---

Il prodotto non ha nessun segnale che indichi di fare manutenzione, quindi si consiglia la pulizia dei filtri e dello scambiatore ceramico ogni 3 mesi.

Si consiglia inoltre il cambio dei filtri quando l'usura di essi compromette il passaggio dell'aria o la loro efficacia sia venuta meno o al massimo entro 2 anni.

Contattare il proprio rivenditore per avere un kit filtri di ricambio.

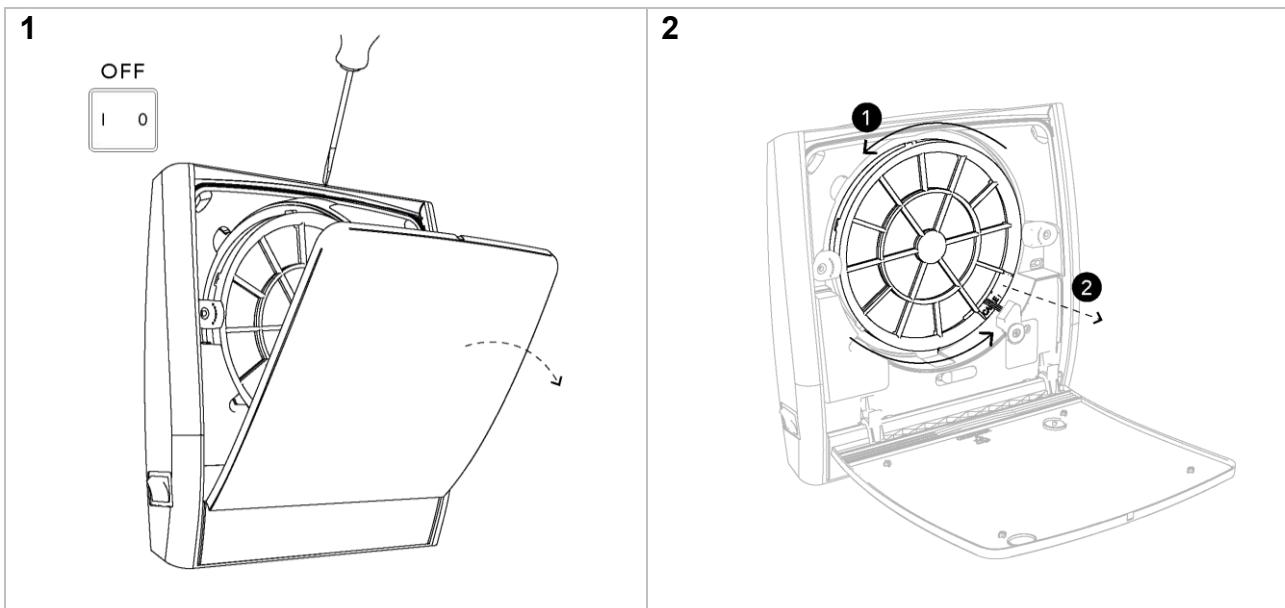
## MANUTENZIONE – COME ESEGUIRLA

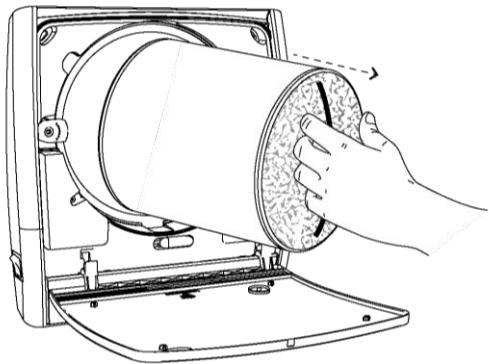
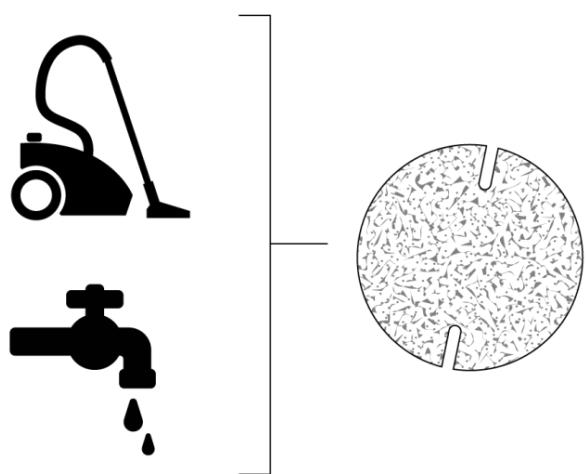
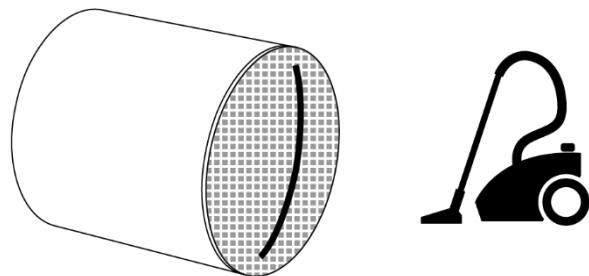
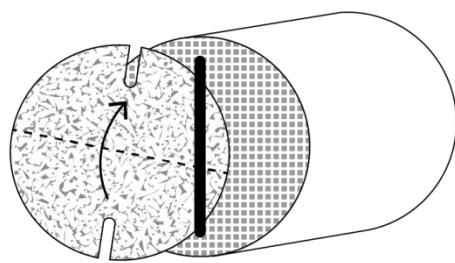
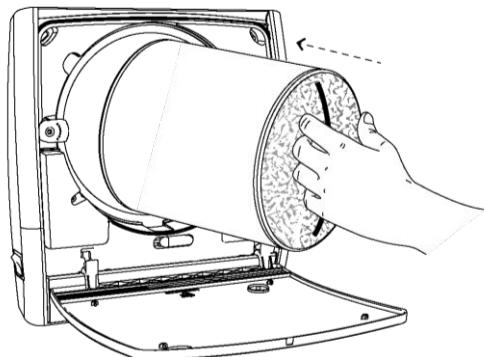
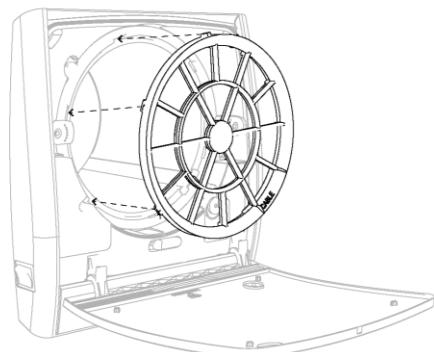
---

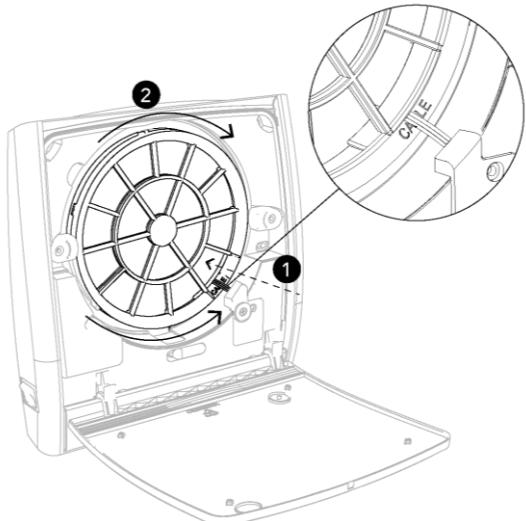
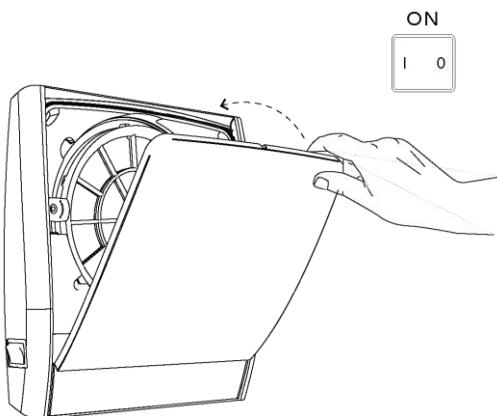
Tutte le operazioni di manutenzione dell'apparecchio sono destinate solo ed esclusivamente a personale qualificato.

Assicurarsi che il collegamento di rete nel locale d'installazione venga disconnesso prima di effettuare le operazioni di manutenzione.

### AIR 60



**3****4****5****6****7****8**

**9****10**

## FAQ

---

Il prodotto non si accende	Verificare che il prodotto sia collegato alla rete elettrica correttamente Verificare che l'interruttore ON/OFF (I/O) sia in posizione di ON (I)
Il prodotto si accende correttamente ma non riceve alcun segnale dal telecomando	Verificare che nel telecomando sia presente la batteria Verificare che la batteria all'interno del telecomando sia carica
Il prodotto si accende, riceve i segnali dal telecomando ma la ventola non gira	Attendere 40 secondi l'apertura della serranda automatica Verificare che la ventola non sia bloccata
Il prodotto non riceve alcun segnale dal telecomando	Verificare che nel telecomando sia presente la batteria

**ATTENZIONE:** Nel caso la problematica riscontrata sia diversa da quelle elencate o nel caso non si risolva seguendo i passaggi sopracitati contattare un centro assistenza autorizzato.

## **NOTE**



## HITEC S.R.L.

Via Malignani, 28 - 33077 - Sacile (PN) - Tel. 0434 78 30 67  
E-mail: [info@hitecsystems.it](mailto:info@hitecsystems.it) - [www.hitecsystems.it](http://www.hitecsystems.it)

Cod.P06565000